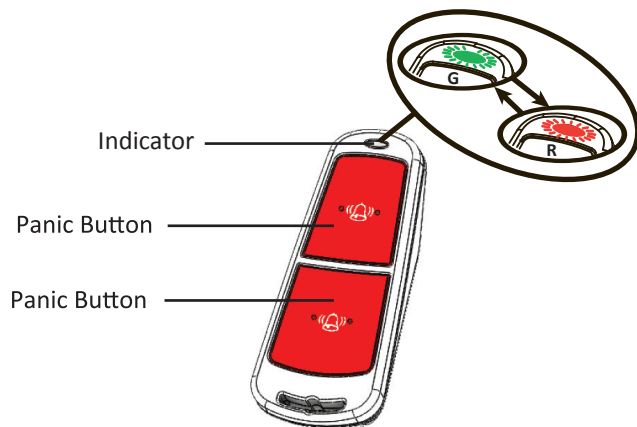
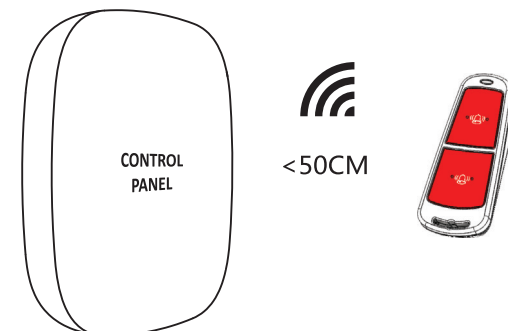


**1 Appearance**

R=Red G=green



**2**



**Diagram References**

**1 Appearance Description**

**2 Register Panic Button**

Register Panic Button Locally

Please register the device within 90 seconds after it being powered on.

Register Detector

1. Make the security control panel enter the register mode.
2. Register the panic button: Hold any one of the buttons until the two LEDs flash alternately. The green LED will flash 8 times if the registration is finished.
3. Communication Test: Hold both of the buttons for 2s to trigger the alarm.

**Note:** The distance between the security control panel and the detector should be less than 50 cm.

Initialize the Detector

1. Remove the battery to power the panic button off.
2. Hold any of the buttons and reinstall the battery to power the detector on at the same time. Release the button while the two LEDs flash once together. When the initialization is completed, the indicator turns to alternately flashing red and green.

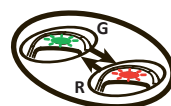
Register Panic Button Via APP

1. Log in to the **APP Store** and input "Hik-Connect" to search the mobile client. Download and install Hik-Connect to your phone.
2. After installing, tap to run the client.
3. Power on the security control panel.
4. Log in the Hik-Connect and tap the icon "+" at the upper-right corner of the Hik-Connect page to add the security control panel. You can scan the QR code on the device rear panel or on the package box, or input the device serial No. manually to add the device when the device is in the registration mode.
5. After adding the security control panel, tap the alarming status icon on the right of the security control panel's name to enter the Partition page.
6. Tap the "+" icon on Partition page to add the peripherals.

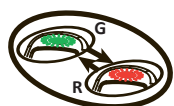
**3 LEDs: General LEDs**

- (i) From power up: Not registered
- (ii) Registration process
- (iii) 8 x Flashed: Registered
- (iv) 18 x Slow flashes: Fault with new battery installed
- (v) Panic alarm has been activated
- (vi) Control panel has not received the signal from HUD

**3**



(i) Slow flashing



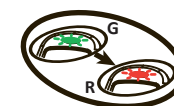
(ii) Fast flashing



(iii)



(iv)



(v)



(vi)

**Specification**

Setting devices technical characteristics	
Hold-up function	Yes
LED indication	Red, Amber, Green
Two-way wireless technology	Yes
Two-way wireless technology	
One push to learn	Yes
Transmission method	Fully encrypted rolling code
Environmental and operating features	
Operation temperature	-10°C to +40°C(Certified)
Dimensions(H x W x D)	70 x 30 x 20 mm
Electrical & battery	
Transmission frequency	433MHz, FM transceiver
Range in open space	300m
Battery type	CR1/3N
Battery voltage	3.0 V
Threshold	2.1V +/- 5%

**Battery Information**

- The battery supplied has been chosen to provide long service life whilst, for safety reasons, having limited output current.
- When disposing of the product, the battery must be removed and disposed of separately in accordance with the local regulations.

**Product Information**

User Manual  
COPYRIGHT ©2018 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co.,Ltd.  
ALL RIGHTS RESERVED.

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries (hereinafter referred to be "Hikvision"). This user manual (hereinafter referred to be "the Manual") cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of Hikvision. Unless otherwise stipulated, Hikvision does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.

About this Manual

This manual is applicable to detector. The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons.

Please find the latest version in the company website (<http://overseas.hikvision.com/en/>).

Please use this user manual under the guidance of professionals.

Trademarks Acknowledgement

**HIKVISION** and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

**FCC Information**

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.  
FCC compliance: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.

FCC Conditions

- This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference.
  2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.



For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical products life, it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or retailer or recycling advice in your country.

## FRANÇAIS

### Références du schéma

#### 1 Description de l'apparence

#### 2 Inscrire un bouton de panique

Inscrire un bouton de panique localement

Veillez inscrire l'appareil dans un délai de 90 secondes après sa mise en route.

Inscrire un détecteur


1. Accéder au mode inscription sur le panneau de commande de sécurité.
2. Inscrire le bouton de panique : Maintenez enfoncée l'une des touches jusqu'à ce que les deux voyants clignotent en alternance. Le voyant vert clignotera 8 fois si l'inscription est terminée.
3. Test de communication : Maintenez enfoncés les deux boutons pendant 2 secondes pour déclencher l'alarme.

**Remarque :** La distance entre le panneau de commande sécurité et le détecteur doit être inférieure à 50 cm.

Initialisation du détecteur

1. Retirez la batterie pour éteindre le bouton de panique.
2. Maintenez enfoncée l'une quelconque des touches et réinstallez la batterie pour alimenter le détecteur en même temps. Relâchez la touche pendant que les deux voyants clignotent une fois ensemble. Lorsque l'initialisation est terminée, le voyant clignote alternativement en rouge et en vert.

Inscription du bouton de panique via l'application

1. Connectez-vous à l'**App Store** et saisissez « Hik-Connect » pour rechercher le client mobile. Téléchargez et installez Hik-Connect sur votre téléphone.
2. Après l'installation, appuyez sur  pour exécuter le client.
3. Allumez le panneau de commande de sécurité.
4. Connectez-vous à Hik-Connect et appuyez sur l'icône « + » dans le coin supérieur droit de la page Hik-Connect pour ajouter le panneau de commande de sécurité. Vous pouvez scanner le code QR sur la paroi arrière de l'appareil ou sur la boîte de l'appareil, ou saisir manuellement le numéro de série de l'appareil pour ajouter l'appareil lorsque l'appareil est en mode inscription.
5. Après avoir ajouté le panneau de commande de sécurité, appuyez sur l'icône d'état d'alarme à droite du nom du panneau de commande de sécurité pour accéder à la page Partition.
6. Appuyez sur l'icône « + » dans la page Partition pour ajouter les périphériques.

#### 3 LED : Voyants généraux

- (i) À partir de la mise en route : Pas inscrit
- (ii) Processus d'inscription
- (iii) 8 clignotements : Inscrit
- (iv) 18 clignotements lents : Défaut de la nouvelle batterie installée
- (v) L'alarme de panique a été activée
- (vi) Le panneau de commande n'a pas reçu le signal du HUD

### Spécification

#### Caractéristiques techniques d'armement des appareils

Fonction anti-braquage  
Indicateur lumineux : Rouge, ambre, vert  
Technologie bidirectionnelle sans fil

#### Technologie bidirectionnelle sans fil

Apprentissage à une touche  
Méthode de transmission : Code roulant entièrement crypté

#### Caractéristiques environnementales et de fonctionnement

Température de fonctionnement : -10 °C à +40 °C (certifiée)  
Dimensions (H x l x P) : 70 x 30 x 20 mm

#### Caractéristiques électriques et batterie

Fréquence de transmission : Émetteur-récepteur FM (433 MHz)  
Portée en espace dégagé : 300 m  
Type de batterie : CR1/3N  
Tension de la batterie : 3,0 V  
Seuil : 2,1 V +/- 5 %

## PORTUGUÊS

### Referências do diagrama

#### 1 Descrição da aparência

#### 2 Registrar o botão de pânico

Registrar o botão de pânico localmente

Registre o dispositivo dentro de 90 segundos depois de ele ser ligado.

Registrar o detector


1. Coloque o painel de controle de segurança em modo de registro.
2. Registre o botão de pânico: Mantenha pressionado qualquer um dos botões até que os dois LEDs pisquem alternadamente. O LED verde piscará 8 vezes quando o registro for concluído.
3. Teste de comunicação: Mantenha pressionados os dois botões por 2 segundos para acionar o alarme.

**Observação :** a distância entre o painel de controle de segurança e o detector deve ser menor do que 50 cm.

Inicializar o detector

1. Remova a bateria para desligar o botão de pânico.
2. Mantenha pressionado qualquer um dos botões e reinstale a bateria ao mesmo tempo para ligar o detector. Solte o botão quando os dois LEDs piscarem juntos ao mesmo tempo. Quando a inicialização for concluída, o indicador passará a piscar alternadamente em vermelho e verde.

Registrar o botão de pânico pelo app

1. Entre na **loja de aplicativos** e digite "Hik-Connect" para pesquisar o app para celular. Baixe e instale o Hik-Connect no seu telefone.
2. Após a instalação, toque em  para executar o app.
3. Ligue o painel de controle de segurança.
4. Faça o login no Hik-Connect e toque no ícone "+" no canto superior direito da página do Hik-Connect para adicionar o painel de controle de segurança. Você pode escanear o código QR no painel traseiro do dispositivo ou na caixa da embalagem, ou inserir o número de série do dispositivo manualmente para adicioná-lo quando ele estiver no modo de registro.
5. Depois de adicionar o painel de controle de segurança, toque no ícone de status do alarme à direita do nome do painel para entrar na página Partição.
6. Toque no ícone "+" na página Partição para adicionar os periféricos.

#### 3 LEDs: LEDs gerais

- (i) Quando ligar: não registrado
- (ii) Processo de registro
- (iii) 8 piscadas: registrado
- (iv) 18 piscadas lentas: falha com a nova bateria instalada
- (v) O alarme de pânico foi ativado
- (vi) O painel de controle não recebeu o sinal do HUD

### Especificação

#### Caraterísticas técnicas dos dispositivos de ajuste

Função de atraso  
Indicação de LED: vermelho, âmbar e verde  
Tecnologia bidirecional sem fio

#### Tecnologia bidirecional sem fio

Registrar com um toque  
Método de transmissão: rolling code totalmente criptografado

#### Características ambientais e operacionais

Temperatura de operação: -10 °C a +40 °C (certificado)  
Dimensões (A x L x P): 70 x 30 x 20 mm

#### Componentes elétricos e bateria

Frequência de transmissão: 433 MHz, transmissor de FM  
Alcance em espaço aberto: 300 m  
Tipo de bateria: CR1/3N  
Tensão da bateria: 3,0 V  
Limite: 2,1 V +/- 5%

## ITALIANO

### Riferimento schemi

#### 1 Descrizione dell'aspetto

#### 2 Registrazione del pulsante panico

Registrazione locale del pulsante panico

Registrare il dispositivo entro 90 secondi dopo l'accensione.

Registrazione rilevatore

1. Entrare in modalità registrazione del pannello di controllo.
2. Registrazione del pulsante panico: Premere uno qualunque dei pulsanti finché i due LED non lampeggiano alternativamente. Il LED verde lampeggia 8 volte al termine della registrazione.
3. Test di comunicazione: Tenere premuti entrambi i pulsanti per 2 s per attivare l'allarme.


**Nota:** la distanza tra il pannello di controllo di sicurezza e il rilevatore deve essere meno di 50 cm.

Inizializzazione del rilevatore

1. Rimuovere la batteria per spegnere il pulsante panico.
2. Premere uno dei pulsanti e reinstallare la batteria allo stesso tempo per accendere il rilevatore. Rilasciare il tasto mentre i due LED lampeggiano insieme una volta.

Al termine dell'inizializzazione, l'indicatore lampeggia alternativamente in rosso e verde.

Registrazione del pulsante panico tramite APP

1. Accedere all'**APP Store** e inserire "Hik-Connect" per effettuare la ricerca del client mobile. Scaricare e installare Hik-Connect sul telefono.
2. Dopo l'installazione, toccare  per avviare il client.
3. Accendere il pannello di controllo di sicurezza.
4. Accedere a Hik-Connect e toccare l'icona "+" nell'angolo in alto a destra della pagina di Hik-Connect per aggiungere il pannello di controllo. È possibile aggiungere il dispositivo quando è in modalità di registrazione, effettuando la scansione del codice QR situato sul pannello posteriore del dispositivo o sulla scatola della confezione, o inserendo manualmente il numero di serie del dispositivo.
5. Dopo aver aggiunto il pannello di controllo di sicurezza, toccare l'icona dello stato di allarme, situata a destra del nome del pannello di controllo, per accedere alla pagina Partizioni.
6. Toccare l'icona "+" sulla pagina delle Partizioni per aggiungere le periferiche.

#### 3 LED: LED standard

- (i) Dall'accensione: non registrato
- (ii) Processo di registrazione
- (iii) Lampeggia 8 volte: registrato
- (iv) Lampeggia lento per 18 volte: problema a carico della nuova batteria installata
- (v) Allarme panico attivato
- (vi) Il pannello di controllo non ha ricevuto segnali dall'HUD

### Specifiche

#### Impostazione caratteristiche tecniche dispositivi

Funzione anti-coercizione  
Indicatori LED: rosso, ambra, verde  
Tecnologia wireless bidirezionale

#### Tecnologia wireless bidirezionale

Apprendimento con un tasto  
Metodo di trasmissione: Codice variabile completamente criptato

#### Funzionalità operative e ambientali

Temperatura operativa: Da -10 °C a +40 °C (Certificata)  
Dimensioni (A x L x P): 70 x 30 x 20 mm

#### Elettricità e batteria

Frequenza di trasmissione: 433 MHz, ricetrasmittitore FM  
Portata in spazi aperti: 300 m  
Tipo di batteria: CR1/3N  
Tensione della batteria: 3,0 V  
Soglia: 2,1 V +/- 5%

## ESPAÑOL

### Referencias del diagrama

#### 1 Descripción del aspecto

#### 2 Registrar el botón de emergencia

Registrar localmente el botón de emergencia

Registre el dispositivo en un periodo de 90 segundos después de encenderlo.

Registrar el detector


1. Asegúrese de que el panel de control de seguridad acceda al modo de registro.
2. Registrar el botón de emergencia: Mantenga pulsado uno de los botones hasta que los dos ledes parpadeen alternativamente. El led verde parpadeará 8 veces una vez finalizado el registro.
3. Prueba de comunicación: Mantenga pulsados ambos botones durante 2 s para disparar la alarma.

**Nota:** La distancia entre el panel de control de seguridad y el detector debe ser menor de 50 cm.

Inicializar el detector

1. Retire la pila para apagar el botón de emergencia.
2. Mantenga pulsado un botón y vuelva a insertar la pila para encender el detector al mismo tiempo. Suelte el botón mientras los dos ledes parpadeen a la vez. Una vez finalizada la inicialización, el indicador empezará a parpadear alternativamente en rojo y verde.

Registrar el botón de emergencia a través de la aplicación

1. Inicie sesión en la **App Store** y escriba "Hik-Connect" para buscar el cliente móvil. Descargue e instale Hik-Connect en su teléfono.
2. Después de instalarlo, pulse  para ejecutar el cliente.
3. Encienda el panel de control de seguridad.
4. Inicie sesión en Hik-Connect y pulse el icono "+" en la esquina superior derecha de la página de Hik-Connect para añadir el panel de control de seguridad. Puede escanear el código QR del panel trasero del dispositivo o del embalaje, o introducir manualmente el número de serie del dispositivo para añadirlo en modo de registro.
5. Después de añadir el panel de control de seguridad, pulse el icono de estado de alarma a la derecha del nombre del panel de control de seguridad para acceder a la página de partición.
6. Pulse el icono "+" de la página de partición para añadir los periféricos.

#### 3 Ledes: Ledes generales

- (i) Desde el encendido: No registrado
- (ii) Proceso de registro
- (iii) Parpadea 8 veces: Registrado
- (iv) Parpadea lentamente 18 veces: Fallo con una pila nueva instalada
- (v) La alarma de emergencia se ha activado
- (vi) El panel de control no ha recibido la señal del HUD

### Especificación

#### Especificaciones técnicas del dispositivo

Función de demora

Indicación led: Rojo, ámbar, verde

Tecnología inalámbrica bidireccional

#### Tecnología inalámbrica bidireccional

Una pulsación para memorizar

Método de transmisión: Código variable completamente cifrado

#### Características ambientales y de funcionamiento

Temperatura de funcionamiento: -10 °C a +40 °C (certificada)

Dimensiones (alto x ancho x profundidad): 70 x 30 x 20 mm

#### Electricidad y pila

Frecuencia de transmisión: 433 MHz, transmisor FM

Alcance en espacios abiertos: 300 m

Tipo de batería: CR1/3N

Voltaje de la pila: 3,0 V

Umbral: 2,1 V +/- 5 %

## РУССКИЙ

### Ссылки на рисунки

#### 1 Описание внешнего вида

#### 2 Регистрация тревожной кнопки

Локальная регистрация тревожной кнопки

Зарегистрируйте устройство в течение 90 секунд после включения питания.

Регистрация датчика

1. Включите режим регистрации на панели управления системой безопасности.
2. Регистрация тревожной кнопки: Нажмите и удерживайте любую из кнопок до тех пор, пока два светодиода не начнут мигать попеременно. Когда регистрация будет выполнена, зеленый светодиод мигнет 8 раз.
3. Тестирование связи: Чтобы активировать сигнал тревоги, нажмите и удерживайте обе кнопки 2 секунды.

**Примечание.** Расстояние между панелью управления системой безопасности и датчиком должно быть менее 50 см.

Инициализация датчика

1. Извлеките батарею для выключения тревожной кнопки.
2. Удерживая нажатой одну из кнопок, установите батарею для включения датчика. Отпустите кнопку, когда два светодиода мигнут один раз одновременно. По завершении инициализации индикатор начнет попеременно мигать красным и зеленым цветом.

Регистрация тревожной кнопки с помощью приложения

1. Откройте **App Store** и введите "Hik-Connect" для поиска мобильного клиента. Скачайте приложение Hik-Connect и установите его на свой телефон.
2. После установки нажмите  для запуска клиента.
3. Включите панель управления системой безопасности.
4. Чтобы добавить панель управления системой безопасности, войдите в Hik-Connect и нажмите значок "+" в верхнем правом углу страницы. Когда устройство находится в режиме регистрации, вы можете отсканировать QR-код, который указан на задней панели устройства и на упаковочной коробке, или ввести серийный номер устройства вручную, чтобы добавить это устройство.
5. После добавления панели управления системой безопасности нажмите значок состояния сигнализации справа от названия панели, чтобы открыть страницу распределения.
6. Для добавления периферийных устройств нажмите значок "+" на странице распределения.

#### 3 Светодиодные индикаторы: Общие индикаторы

- (i) Питание включено: не зарегистрировано
- (ii) Процесс регистрации
- (iii) 8 вспышек: зарегистрировано
- (iv) 18 медленных вспышек: ошибка при установке нового аккумулятора
- (v) Сигнализация была активирована
- (vi) Панель управления не получила сигнал с пульта

### Технические данные

#### Технические характеристики установочного устройства

Функция задержки

Светодиодная индикация: красный, желтый, зеленый

Двухнаправленная беспроводная технология

#### Двухнаправленная беспроводная технология

Обучение в одно нажатие

Метод передачи: полностью зашифрованный динамический код

#### Эксплуатационные характеристики и характеристики среды

Рабочая температура: от -10 до +40 °C (сертифицировано)

Размеры (В x Ш x Г): 70 x 30 x 20 мм

#### Электропитание и батарея

Частота передачи: 433 МГц, FM

Дальность действия на открытом пространстве: 300 м

Тип батареи: CR1/3N

Напряжение батареи: 3,0 В

Предельное напряжение: 2,1 В +/- 5%